

**Bestway**<sup>®</sup>

**#58230**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



Model: #58230

# Pool<sup>+</sup>drain Pump Owner's Manual

Hmax 2.2m

**WARNING**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

**WARNING** – The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

**WARNING** – The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool and at a height of 1.2m at least.

**WARNING** – The appliance must be supplied by earthed power source.

**WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK** – The pump cannot be used while people are inside the pool.

**DO NOT BURY CORD.** Locate cord to minimize abuse from lawn mower, hedge trimmers, and other equipment.

**WARNING – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK** – The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

**WARNING** – Extension cords can't be used.

**CAUTION** – This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

**IMPORTANT** – Using the pump with an unmatched electrical supply is dangerous and will result in catastrophic failure of pump.

**RISK OF ELECTRIC SHOCK** – When working with electricity, turn the electrical power off at the circuit breaker and lock breaker door. Failure to do so will result in increased risk of shock, injury and possibly death.

**DO NOT REMOVE THE GROUNDING PRONG OR MODIFY THE PLUG IN ANY WAY. DO NOT USE ADAPTOR PLUGS.** Consult a qualified electrician for any questions related to the validity of your plugs grounding.

Handle the pump with care. Do not pull or carry the pump by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts,

and heat should never be exposed to the pump.

**WARNING-** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)

**WARNING-** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For EU market)

Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.

**Caution:** Read the instruction before using the appliance and installation/reassemble each time.

**WARNING- RISK OF ELECTRIC SHOCK –** Do not put the plug into the water.

**NOTE:** Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any manufacturing defect or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the pump model that you had intended to purchase.

**NOTE:** The plug of pump shall be at least 3.50m away from the pool.

**NOTE:** Atmospheric conditions may affect the performance and life span of your pump. Unnecessary wear and tear may occur during periods of cold, heat and exposure to sun. Whenever possible shelter the pump from these conditions.

It is imperative to change as soon as possible all the deteriorated parts. Only use the parts approved by the manufacturer.

**IMPORTANT:** Always remember to unplug the drain pump after each using.

**NOTE:** Assembly and disassembly by adults only.

**NOTE:** The pump is used for cleaning and other maintenance of swimming pools.

Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.



Always unplug the appliance:

- On raining days
- Before cleaning or other maintenance
- Leave it unattended on holidays

When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pump should be disassembled and stored indoor.

Safekeeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions.

If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**NOTE:** This product is not intended for commercial use. For household use only.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

### Parts Reference Overview

Before assembling the drain pump, become familiar with all parts. (See Fig.1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Hose Seal Ring	Hose Clamp	Hose	Adaptor	Hose Adaptor

**NOTE:** To order spare parts for the drain pump, list the part No.

### Pump Installation and Operation

1. Connect the provided hose to the drain pump by fastening the hose clamp. (See Fig.2)

**NOTE:** Two types of hose adaptors are provided to be used with different garden hoses, see Fig.3 & Fig.4 for assembly.

2. Vertically place the drain pump into the pool with the other end of hose to the drain area. (Check local regulations for drainage by-laws)

**NOTE:** Do not put the plug into the pool.

3. To turn on the pump, insert the plug into a proper socket.

**NOTE:** When the water level of the pool is less than 2cm, do not use the drain pump.

**NOTE:** Keep the drain pump vertical at all times.

**NOTE:** Do not dry run the pump.

Fig.1

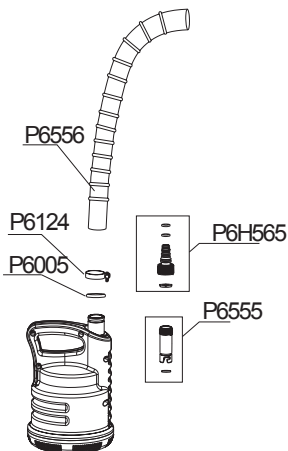


Fig.2

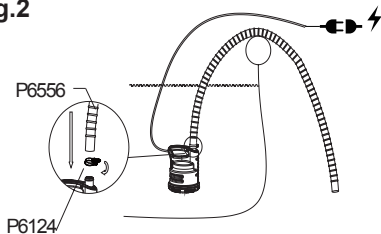


Fig.3

American garden hose

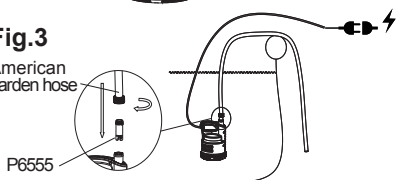
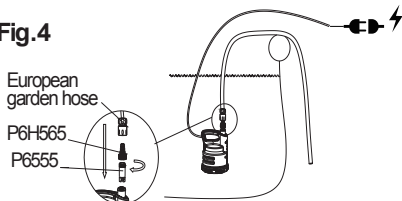


Fig.4

European garden hose



## Pump Maintenance and Storage

**CAUTION: YOU MUST ENSURE THE DRAIN PUMP IS UNPLUGGED BEFORE PERFORMING MAINTENANCE OR SEVERE RISK OF INJURY OR DEATH EXISTS.**

1. Unplug the pump.
2. Loosen the hose clamps, and remove the hose from the drain pump.
3. Dry the pump with a cloth and store in a dry location out of reach from children.

## Pump Disposal



Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Modelo: #58230

# Pool<sup>+</sup> Bomba de Drenagem Manual Do Usuário

Hmax 2.2m

## ATENÇÃO

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

#### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

**ATENÇÃO** – A bomba deve ser equipada com um transformador isolante ou alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma tensão de funcionamento residual nominal que não exceda 30 mA.

**ATENÇÃO** – A fonte de alimentação na parede do edifício deve estar a mais de 4 m de distância da piscina e a uma altura de pelo menos 1,2 m.

**ATENÇÃO** – O aparelho deve ser alimentado por uma fonte de alimentação ligada a terra.

**ATENÇÃO – RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO** – A bomba não pode ser usada enquanto estiverem pessoas no interior da piscina.

**NÃO ENTERRE O CABO.** Posicione o cabo de forma a minimizar danos provocados por corta-relva, aparadores de cerca e outro equipamento.

**ATENÇÃO – PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO – O** cabo de alimentação não pode ser substituído. Caso o cabo esteja danificado o equipamento deve ser eliminado.

**ATENÇÃO** – É proibido o uso de extensões de alimentação.

**CUIDADO** – Esta bomba deve ser usada apenas com piscinas desmontáveis. Não utilize com piscinas permanentemente instaladas. Uma piscina desmontável é construída de forma a ser prontamente desmontada para armazenagem e novamente montada com a sua integridade original. Uma piscina instalada permanentemente está construída no ou sobre o solo ou numa construção tal que não permite que seja facilmente desmontada para armazenagem.

**IMPORTANTE** – A utilização da bomba com uma fonte de alimentação inadequada é perigosa e irá resultar em falha catastrófica da bomba.

**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO** – Quando trabalhar com eletricidade, desligue a alimentação elétrica no disjuntor e bloqueie a porta do disjuntor. Caso não o faça, isso poderá resultar em risco aumentado de choque, ferimento e possivelmente em morte.

**NÃO REMOVA O PINO DE TERRA OU MODIFIQUE A FICHA DE QUALQUER FORMA. NÃO UTILIZE ADAPTADORES DE FICHA.**

Consulte um electricista qualificado para quaisquer dúvidas relacionadas com a validade da ligação a terra das suas fichas.

Trate a bomba com cuidado. Não puxe ou transporte a bomba agarrando pelo cabo de alimentação. Nunca remova a ficha da tomada puxando pelo

cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação livre de abrasões. A bomba nunca deve ser exposta a objetos afiados, óleo, partes móveis e calor.

**ATENÇÃO-** Este aparelho não está previsto para utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, salvo se tiverem supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (Para o mercado externo à UE)

**ATENÇÃO-** Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso estes recebam supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão. (Para o mercado da UE)

A limpeza e manutenção devem ser realizadas por um adulto com idade superior a 18 anos e que tenha consciência do risco de choque eléctrico.

**Cuidado:** Leia as instruções antes de utilizar o aparelho e a cada instalação/nova montagem.

**ATENÇÃO - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO** - Não coloque a ficha em água.

**NOTA:** Por favor examine o equipamento antes da utilização. Notifique a Bestway no endereço de serviço a cliente indicado neste manual quanto a quaisquer defeitos de fabrico ou peças em falta no momento da compra. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo da bomba que pretendia adquirir.

**NOTA:** A ficha da bomba deverá estar pelo menos a 3.50 m de distância da piscina.

**NOTA:** As condições atmosféricas podem afetar o desempenho e vida útil da sua bomba. Pode ocorrer desgaste desnecessário durante períodos de frio, calor e exposição ao sol. Sempre que possível abrigue a bomba destas condições.

É imperativo trocar as peças deterioradas assim que possível. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante.

**IMPORTANTE:** Lembre-se sempre de desligar a bomba de drenagem depois de cada utilização.

**NOTA:** A montagem e desmontagem deve ser realizada apenas por adultos.

**NOTA:** A bomba é usada para a limpeza e outras operações de

manutenção de piscinas. Não ligue ou desligue o aparelho caso tenha as mãos molhadas.

Desligue sempre o aparelho:

- Em dias chuvosos
- Antes de limpar ou realizar outro tipo de manutenção

- Deixe-a sem supervisão durante as férias

Quando o aparelho não seja utilizado durante um longo período, tal como no Inverno, a bomba deve ser desmontada e armazenada no interior.

Preserve as instruções. Para reconstrução do conjunto de piscina de cada vez consulte sempre as instruções.

Caso as instruções estejam em falta, por favor contacte a Bestway ou procure-as no website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**NOTA:** Este produto não foi concebido para utilização comercial. Apenas para uso doméstico.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

### **Vista geral de Referência de Peças**

Antes de montar a bomba de drenagem, familiarize-se com todas as peças. (Ver Fig.1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Anel Vedante de Mangueira	Braçadeira de Mangueira	Mangueira	Adaptador	Adaptador de Mangueira

**NOTA:** Para encomendar peças sobresselentes para a bomba de drenagem, indique o n.º de peça.

### **Instalação e Operação da Bomba**

1. Ligue a mangueira fornecida à bomba de drenagem apertando a braçadeira da mangueira. (Ver Fig. 2)

**NOTA:** São fornecidos dois tipos de adaptadores de mangueira para serem usados com mangueiras de jardim diferentes, consulte a Fig. 3 & Fig. 4 quanto à montagem.

2. Coloque a bomba de drenagem verticalmente na piscina com a outra extremidade da mangueira na área de drenagem. (Verifique os regulamentos locais quanto à legislação sobre drenagens)

**NOTA:** Não coloque a ficha na piscina.

3. Para ligar a bomba, insira a ficha numa tomada adequada.

**NOTA:** Quando o nível de água da piscina seja inferior a 2 cm, não use a bomba de drenagem.

**NOTA:** Mantenha a bomba na vertical a todo o momento.

**NOTA:** Não faça operar a bomba a seco.

Fig.1

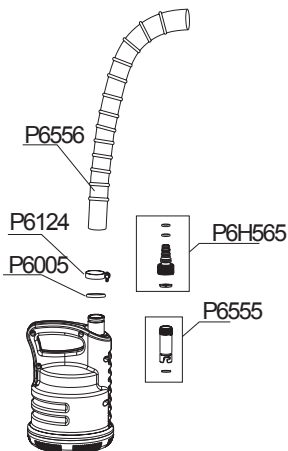


Fig.2

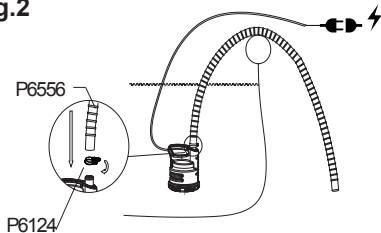


Fig.3

Manguera de jardim americana

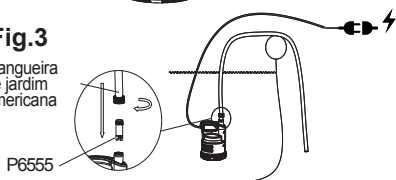
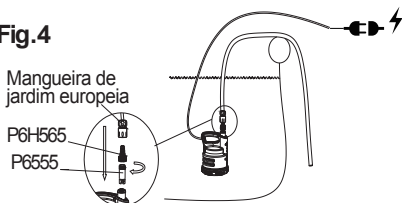


Fig.4

Manguera de jardim europeia

P6H565  
P6555



## Manutenção e Armazenamento da Bomba

**CUIDADO: DEVE SE CERTIFICAR QUE A BOMBA DE DRENAGEM ESTÁ DESLIGADA ANTES DE REALIZAR QUALQUER MANUTENÇÃO OU EXISTE UM GRAVE RISCO DE FERIMENTO OU MORTE.**

1. Desligue a bomba.
2. Desaperte as braçadeiras da mangueira e remova a mangueira da bomba de drenagem.
3. Seque a bomba com um pano e armazene-a num local seco e fora do alcance de crianças.

## Eliminação da Bomba



■ Significado do caixote do lixo traçado:

Não elimine aparelhos eléctricos como resíduos municipais indiferenciados, utilize instalações de recolha diferenciada.

Contacte o seu governo local para obter informações referentes aos sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos eléctricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vaziar para os lençóis freáticos e alcançar a cadeia alimentar, danificando a sua saúde e bem-estar.

Ao efectuar a substituição de aparelhos velhos por novos, o retalhista está legalmente obrigado a recolher o seu aparelho velho para eliminação sem custos adicionais.

Modelo: #58230

# Bomba De Drenaje Pool+ Manual De Instrucciones

Hmax 2.2m

## ADVERTENCIA

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

**ADVERTENCIA** – La bomba debe estar equipada con un transformador aislante o recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo diferencial residual (RCD) con una intensidad de corriente de régimen nominal no superior a 30 mA.

**ADVERTENCIA** – La toma de alimentación en la pared del edificio deberá estar situada a más de 4 m de la piscina y a una altura mínima de 1,2 m.

**ADVERTENCIA** – El aparato debe estar equipado con una fuente de alimentación con toma de tierra.

**ADVERTENCIA – RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** – La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina.

**NO ENTIERRE CABLES.** Coloque el cable de manera que no pueda ser dañado por cortacéspedes, cortasetos y otros equipos.

**ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** – El cable de alimentación no puede ser reemplazado. Si el cable presenta daños, el aparato debe desecharse.

**ADVERTENCIA** – Prohibido el uso de cables de prolongación.

**ATENCIÓN** – Esta bomba debe utilizarse únicamente con piscinas desmontables. No utilizar con piscinas de instalación permanente. Una piscina desmontable se ha construido de tal forma que resulta fácil desmontarla para su almacenamiento y volver a montarla a su estado original. Una piscina de instalación permanente se ha construido en o sobre el suelo o en un edificio, de tal forma que no se puede desmontar fácilmente para el almacenamiento.

**IMPORTANTE** – El uso de la bomba con una alimentación eléctrica distinta de la indicada es peligroso y puede provocar daños irreversibles a la bomba.

**RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** – Cuando se utilice con electricidad, apague la alimentación del disyuntor y cierre la puerta del disyuntor. No hacerlo implica un mayor riesgo de descarga, daños y muerte.

**NO quite el Vástago de Toma de Tierra ni altere el enchufe en modo alguno. No utilice adaptadores.**

Consulte con un electricista cualificado para cualquier duda relacionada con la validez de su toma de tierra.

Manipule la bomba con cuidado. No tire ni arrastre la bomba por el cable

de alimentación. Nunca desconecte un enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación. Conserve el cable protegido contra las abrasiones. La bomba nunca debe quedar expuesta a objetos afilados, aceite, piezas en movimiento o fuentes de calor.

**ADVERTENCIA-** Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de recibir instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él. (Solo para mercados distintos de la UE)

**ADVERTENCIA-** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma y comprenden los riesgos asociados.

No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión. (Para el mercado de la UE)

La limpieza y el mantenimiento son operaciones que deberá realizar un adulto mayor de 18 años familiarizado con el riesgo de descargas eléctricas.

**Advertencia:** Lea las instrucciones antes de usar el aparato, durante la instalación/un nuevo montaje.

**ADVERTENCIA – RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS –** No sumerja el enchufe en el agua.

**NOTA:** Revise el equipo antes del uso. Informe a Bestway mediante la dirección de atención al cliente proporcionada en este manual para cualquier defecto de fabricación o pieza ausente en el momento de la compra. Compruebe que los componentes del equipo sean los correspondientes al modelo de bomba que quiere adquirir.

**NOTA:** El enchufe de la bomba debe encontrarse a un mínimo de 3,50 m de distancia de la piscina.

**NOTA:** Las condiciones atmosféricas podrían afectar el rendimiento y la vida útil de su bomba. Durante los periodos fríos, calurosos y por la exposición al sol se podría producir un desgaste innecesario. Dentro de lo posible, proteja la bomba para que no sufra estas condiciones.

Es obligatorio reemplazar lo antes posible las partes deterioradas. Utilice exclusivamente las piezas especificadas por el fabricante.

**IMPORTANTE:** Recuerde siempre que debe desenchufar la bomba de drenaje después de cada uso.

**NOTA:** Solo los adultos deben montar y desmontar la bomba.



**NOTA:** La bomba está destinada a limpiar y a realizar otras operaciones de mantenimiento de la piscina. No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.

Desenchufe siempre el aparato cuando no lo vaya a utilizar:

- En días lluviosos
- Antes de limpiar o realizar otras operaciones de mantenimiento
- Al dejarlo supervisión durante las vacaciones

Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), la bomba debe guardarse en el interior.

Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Consulte siempre las instrucciones cuando deba volver a montar la piscina.

En caso de perder las instrucciones, póngase en contacto con Bestway o realice una búsqueda en la página web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**NOTA:** Este producto no es apto para usos comerciales. Solo para uso doméstico.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

### **Resumen de referencias de piezas**

Antes de montar la bomba, familiarícese con todas sus partes. (Véase la Fig. 1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Junta de tubo	Abrazadera de tubo	Tubo	Adaptador	Adaptador de tubo

**NOTA:** Para pedir piezas de repuesto para la bomba de drenaje, indique el nº de pieza.

### **Instalación y funcionamiento de la bomba**

1. Conecte el tubo incluido a la bomba de drenaje ajustando la abrazadera de tubo. (Véase la Fig. 2)

**NOTA:** Se incluyen dos tipos de adaptadores para utilizar con diferentes mangueras de jardín, consulte la Fig. 3 y la Fig. 4 para el montaje.

2. Coloque verticalmente la bomba de drenaje en la piscina con el otro extremo del tubo en el área de drenaje. (Consulte las normativas locales para conocer las disposiciones en materia de drenaje).

**NOTA:** No sumerja el enchufe en la piscina.

3. Para encender la bomba, introduzca el enchufe en la toma de corriente adecuada.

**NOTA:** No utilice la bomba de drenaje cuando el nivel del agua de la piscina sea inferior a 2 cm.

**NOTA:** Mantenga la bomba de drenaje en posición vertical todo el tiempo.

**NOTA:** No haga funcionar nunca la bomba sin agua.

Fig.1

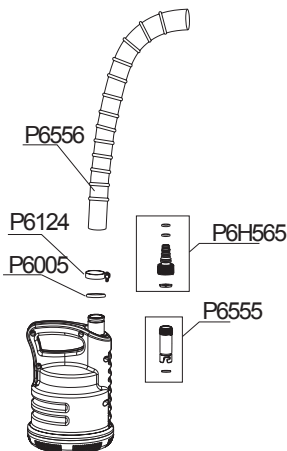


Fig.2

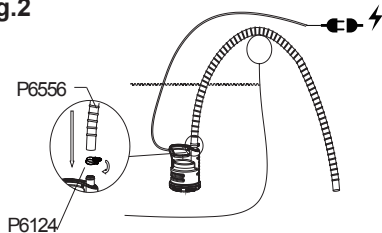


Fig.3

Manguera de jardín americana

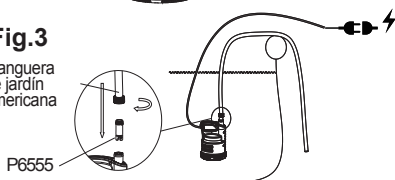
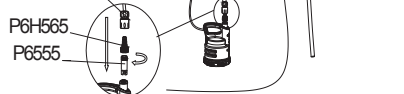


Fig.4

Manguera de jardín europea



## Mantenimiento y almacenaje de la bomba

**PRECAUCIÓN: DEBE ASEGURARSE DE QUE LA BOMBA DE DRENAJE ESTA DESENCHUFADA ANTES DE INICIAR ACTIVIDADES DE MANTENIMIENTO O HABRÁ UN GRAVE RIESGO DE LESIONES O INCLUSO DE MUERTE.**

1. Desenchufe la bomba.
2. Afloje las abrazaderas de tubo y extraiga el tubo de la bomba de drenaje.
3. Seque la bomba con un paño y guárdela en un lugar seco y lejos del alcance de los niños.

## Eliminación de la bomba



■ Significado del cubo de basura tachado con una cruz:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos no seleccionados. Utilice las instalaciones de recogida selectiva de residuos.

Diríjase a las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en basureros o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su bienestar y su salud.

Cuando se sustituyen aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por las leyes a retirar su aparato usado para su eliminación de forma gratuita.

Modell: #58230

# Pool<sup>+</sup> Ablasspumpe Benutzerhandbuch

Hmax 2.2m

## ACHTUNG

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

#### LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

**ACHTUNG** – Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) versorgt werden, sodass ein Auslösestrom von mehr als 30 mA nicht überschritten wird.

**ACHTUNG** – Die Stromquelle an der Gebäudewand sollte mehr als 4 m vom Pool entfernt sein und sich in einer Höhe von mindestens 1,2 m befinden.

**ACHTUNG** – Das Gerät muss von einer geerdeten Stromquelle mit Spannung versorgt werden.

**ACHTUNG – GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES** – Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Personen im Pool aufhalten.

**VERGRABEN SIE DAS KABEL NICHT IM BODEN.** Verlegen Sie das Kabel so, dass die Gefahr von Beschädigungen durch Rasenmäher, Heckenscheren und andere Geräte vermieden wird.

**ACHTUNG – UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMEIDEN** – Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss das Gerät entsorgt werden.

**ACHTUNG** – Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.

**VORSICHT** – Dieses Produkt ist nur für die Nutzung mit einlagerungsfähigen Pools bestimmt. Nicht mit dauerhaft fest eingebauten Pools verwenden. Ein einlagerungsfähiger Pool ist so konstruiert, dass er leicht und bequem für die Einlagerung demontiert und wieder vollständig montiert werden kann. Ein dauerhaft fest eingebauter Pool ist im oder auf dem Boden oder in einem Gebäude eingebaut und kann daher nicht leicht und bequem für die Einlagerung demontiert werden.

**WICHTIG** – Die Verwendung der Pumpe mit einer ungeeigneten Stromquelle ist gefährlich und kann zu katastrophalen Schäden und Ausfällen der Pumpe führen.

**GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES** – Bei Arbeiten an elektrischen Geräten die elektrische Spannungsversorgung am Leistungsschalter abschalten und die Schaltertür verriegeln, um sicherzustellen, dass sie nicht versehentlich eingeschaltet werden kann. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu einem erhöhten Risiko eines elektrischen Schlages und daraus folgenden Verletzungen bis hin zum Tod.

**ENTFERNEN SIE NICHT DIE ERDUNGSLEITUNG UND NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AM NETZSTECKER VOR. VERWENDEN SIE KEINE ADAPTERSTECKER.** Wenden Sie sich wegen jeglicher Fragen bezüglich der Wirksamkeit der Erdung Ihrer Stecker an einen Fachelektriker. Handhaben Sie die Pumpe vorsichtig. Ziehen und tragen Sie die Pumpe nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Netzstecker stets am Stecker aus der

Steckdose und niemals am Netzkabel. Stellen Sie sicher, dass das Kabel keine Risse oder sonstige Abnutzungserscheinungen aufweist. Die Pumpe von scharfkantigen Gegenständen, Öl, beweglichen Teilen und Hitze fern halten.

**ACHTUNG** - Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person entsprechend beaufsichtigt werden oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder müssen während der Nutzung beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Nicht-EU-Märkte)

**ACHTUNG** - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. (Für den EU-Markt)

Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.

**Vorsicht:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen und installieren/montieren.

**ACHTUNG - GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES** – Tauchen Sie den Netzstecker nicht in das Wasser.

**HINWEIS:** Bitte untersuchen Sie die Ausstattung vor der Benutzung. Benachrichtigen Sie den Bestway Kundenservice unter der auf diesem Handbuch angegebenen Adresse über sämtliche zum Zeitpunkt des Kaufs vorhandenen Herstellungsmängel oder fehlenden Teile. Prüfen Sie, ob die Komponenten der Ausrüstung dem Pumpenmodell entsprechen, das Sie kaufen wollten.

**HINWEIS:** Der Netzstecker der Pumpe muss mindestens 3,50 m vom Pool entfernt sein.

**HINWEIS:** Witterungsbedingungen können die Leistung und die Lebensdauer Ihrer Pumpe beeinflussen. Kälte, Hitze und Sonneneinstrahlung können unnötigen Verschleiß und Abnutzung verursachen. Schützen Sie die Pumpe bestmöglich vor diesen Einflüssen. Es ist zwingend notwendig, alle abgenutzten Teile schnellstmöglich auszutauschen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Teile.

**WICHTIG:** Ziehen Sie nach jeder Benutzung stets den Netzstecker der Ablasspumpe.

**HINWEIS:** Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen montiert und demontiert werden.

**HINWEIS:** Die Pumpe wird für die Reinigung und andere Wartungsarbeiten von/an Swimmingpools eingesetzt.

Stecken Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen ein oder aus.

Stecken Sie das Gerät immer aus:

- An Regentagen
  - Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden
  - Wenn Sie das Produkt während des Urlaubs unbeaufsichtigt lassen
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss die Pumpe demontiert und in Innenräumen gelagert werden.

Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.

Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**HINWEIS:** Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Einsatz bestimmt. Nur für den Hausgebrauch bestimmt.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.**

### Teileübersicht

Machen Sie sich vor der Montage der Ablasspumpe mit sämtlichen Teilen vertraut. (Siehe Abb. 1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Schlauchdichtungsring	Schlauchklemme	Schlauch	Adapter	Schlauchadapter

**HINWEIS:** Um Ersatzteile für Ihre Ablasspumpe zu bestellen, geben Sie bitte die Artikelnummer an.

### Pumpeninstallation und Betrieb

1. Schließen Sie den mitgelieferten Schlauch an die Ablasspumpe an, indem Sie die Schlauchklemme befestigen. (Siehe Abb. 2)

**HINWEIS:** Zwei unterschiedliche Schlauchadapter werden mitgeliefert, um mit zwei verschiedenen Gartenschläuchen genutzt zu werden, siehe Abb. 3 & Abb. 4 für die Montage.

2. Platzieren Sie die Ablasspumpe vertikal im Pool, mit dem anderen Schlauchende zum Ablassbereich angeordnet. (Halten Sie sich an die örtlichen Bestimmungen und Verordnungen zur Wasserableitung)

**HINWEIS:** Tauchen Sie den Netzstecker nicht in den Pool.

3. Um die Pumpe einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete und ordnungsgemäße Steckdose ein.

**HINWEIS:** Benutzen Sie die Ablasspumpe nicht, wenn die Höhe des Wasserspiegels im Pool weniger als 2 cm beträgt.

**HINWEIS:** Halten Sie die Ablasspumpe stets in vertikaler Position.

**HINWEIS:** Betreiben Sie die Pumpe nicht trocken.

Abb. 1

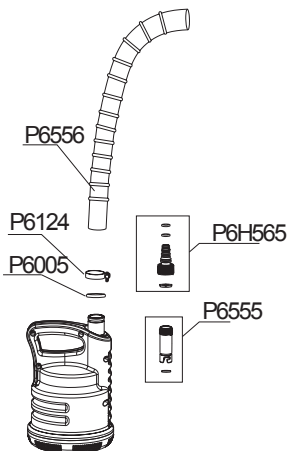


Abb. 2

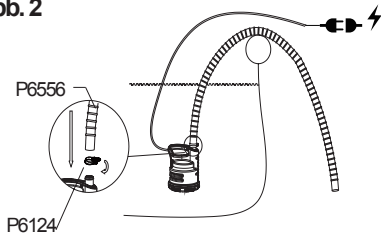


Abb. 3

Amerikanischer Gartenschlauch

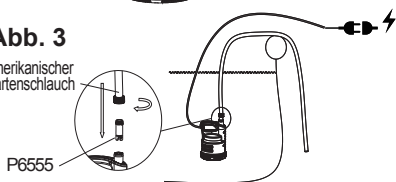
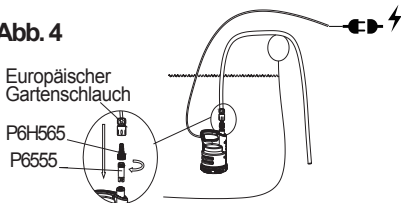


Abb. 4

Europäischer Gartenschlauch

P6H565  
P6555



## Pumpenwartung und Lagerung

**VORSICHT: SIE MÜSSEN SICHERSTELLEN, DASS DIE ABLASSPUMPE VON DER ENERGIEVERSORGUNG GETRENNT IST, BEVOR SIE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, DA ANSONSTEN DAS RISIKO SCHWERER VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD BESTEHT.**

1. Die Pumpe ausstecken.
2. Lösen Sie die Schlauchklemmen und entfernen Sie den Schlauch von der Ablasspumpe.
3. Trocknen Sie die Pumpe mit einem Tuch und lagern Sie die Pumpe an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Entsorgung der Pumpe



■ Bedeutung der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern:

Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht über den unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Entsorgungseinrichtungen.

Wenden Sie sich für Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen an Ihre lokalen Regierungsbehörden. Werden elektrische und elektronische Geräte in Deponien oder Müllhalden entsorgt, können Schadstoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden. Beim Ersatz von elektrischen und elektronischen Altgeräten durch neue ist der Einzelhändler gesetzlich zur Rücknahme des Altgerätes für die kostenlose Entsorgung verpflichtet.

Mallinro: 58230

# Pool<sup>+</sup>-tyhjennyspumppu Käyttöopas

Hmax 2.2m

## VAROITUS

### TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

#### LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

**VAROITUS** – Pumppu tulee suojata suojaerotusmuuntajalla tai vikavirtasuojalla (RCD), jonka toimintavirta ei ylitä 30 mA.

**VAROITUS** – Rakennuksen seinässä oleva virtalähde on pidettävä yli 4 m etäisyydellä altaasta ja vähintään 1,2 m korkeudella.

**VAROITUS** – Laitteen kanssa tulee käyttää maadoitettua virtalähdettä.

**VAROITUS – SÄHKÖISKUN RISKI** – Pumpppua ei saa käyttää, kun altaassa on ihmisiä.

**ÄLÄ HAUTAA JOHTOA MAAN ALLE.** Sijoita johto siten, että ruohon- tai pensasleikkureista ja muista laitteista johtuvien vahinkojen riski on mahdollisimman pieni.

**VAROITUS – SÄHKÖISKUN VÄLTÄMISEKSI** – Virtajohtoa ei saa vaihtaa. Jos johto vaurioituu, laite on hävitettävä.

**VAROITUS** – Jatkojohtoja ei saa käyttää.

**VARO** – Tämä pumppu on tarkoitettu käyttöön vain varastossa säilytettävien altaiden kanssa. Älä käytä kiinteästi asennettujen altaiden kanssa. Varastossa säilytettävä allas on rakennettu siten, että sen saa kätevästi purettua säilytyksen ajaksi ja koottua jälleen entiselleen. Kiinteästi asennettu allas on rakennettu maan sisään tai pinnalle tai rakennuksen sisään siten, että sitä ei voi helposti purkaa säilytystä varten.

**TÄRKEÄÄ** – Pumpun käyttäminen sen kanssa sopimattomalla sähkövirralla on vaarallista ja aiheuttaa pumpun täydellisen rikkoutumisen.

**SÄHKÖISKUN RISKI** – Kun käytät työskentelyyn sähköä, katkaise sähkö katkaisimesta ja lukitse katkaisinkotelon luukku. Tämän tekemättä jättäminen voi kasvattaa sähköiskun, loukkaantumisen tai kuoleman vaaraa.

**ÄLÄ POISTA MAADOITUSPIIKKEJÄ TAI MUOKKAA PISTOKETTA MILLÄÄN TAVALLA. ÄLÄ KÄYTÄ**

**SOVITINPISTOKKEITA.** Ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan, jos sinulla on kysymyksiä pistokkeen maadoituksesta.

Käsittele pumpppua varovasti. Älä kuljeta pumpppua vetämällä tai kantamalla sitä sähköjohdosta. Älä koskaan irrota sähköjohtoa

virtalähteestä vetämällä sähköjohdosta. Älä anna johdon hankautua muita esineitä vasten. Suodatinpumppua on suojeltava teräviltä esineiltä, öljyltä, liikkuvilta osilta ja kuumuudelta.

**VAROITUS**-Tämä tuote ei ole tarkoitettu seuraavien ryhmien käyttöön: lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt. Kyseiset henkilöt voivat kuitenkin käyttää tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, että he eivät leiki tällä laitteella. (EU:n ulkopuoliset markkinat)

**VAROITUS** - 8 vuotta täyttäneet lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön ja ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa. (EU:ta varten)

Tuotteen saa huoltaa ja puhdistaa vain yli 18-vuotias aikuinen, joka ymmärtää sähköiskun vaarat.

**Varoitus:** Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasennusta.

**VAARA- SÄHKÖISKUN VAARA** – Älä pistä pistoketta veteen.

**HUOMAA:** Tarkista tuote ennen käyttöä. Ilmoita Bestwaylle kaikista ostohetken valmistusvirheistä tai puuttuvista osista tässä käsikirjassa mainittuun asiakaspalveluosoitteeseen. Tarkista, että laitteen osat ovat sen suodatinpumppumallin osia, jonka halusit ostaa.

**HUOMAA:** Pumpun pistokkeen tulee sijaita vähintään 3,50 metrin päässä altaasta.

**HUOMAA:** Ilmasto voi vaikuttaa pumpun toimintaan ja käyttöikään. Kylmät tai kuumat ajanjaksot sekä auringolle altistuminen voivat kuluttaa ja rasittaa pumppua tarpeettomasti. Suojaa pumppu mahdollisuuksien mukaan näiltä tekijöiltä.

Kuluneet osat on ehdottoman tärkeää vaihtaa mahdollisimman nopeasti. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia.

**TÄRKEÄÄ:** Irrota aina tyhjennyspumppun pistoke jokaisen käytön jälkeen.

**HUOMAA:** Kokoamisen tai purkamisen voi tehdä vain aikuinen.

**HUOMAA:** Pumppua käytetään uima-altaiden puhdistamiseen ja muuhun huoltoon.



Älä kytke laitetta virtalähteeseen tai irrota sitä virtalähteestä, jos kädet ovat märät.

Irrota laite virtalähteestä aina:

- Sateisina päivinä
- Ennen puhdistusta ja muuta kunnossapitoa
- Kun jätät laitteen vartioimatta lomakausien ajaksi

Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), pumppu tulisi purkaa osiin ja varastoida sisätiloihin.

Pidä ohjeet tallella. Allassarjan uudelleenrakentamiseksi katso ohjeita kullakin kerralla.

Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**HUOMAA:** Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Vain kotitalouskäyttöön.

**PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA.**

## Osaluettelo

Tutustu tyhjennospumpun kaikkiin osiin ennen kokoamista. (Katso kuva 1).

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Letkun tiivisterengas	Letkun kiristin	Letku	Sovitin	Letkun sovitin

**HUOMAA:** Kun haluat tilata varaosia, katso osan numero varaosaluettelosta.

## Asennus ja käyttö

1. Liitä mukana toimitettu letku tyhjennospumppuun kiristämällä letkun kiristin. (Katso kuva 2)

**HUOMAA:** Pakkauksessa on kaksi sovitinta, joita voidaan käyttää sen mukaan, millainen puutarhaletku on käytössä. Katso kokoamisohjeet kuvista 3 ja 4.

2. Aseta tyhjennospumppu pystysuoraan asentoon altaaseen siten, että letkun toinen pää on tyhjennettävällä alueella. (Tarkasta paikalliset määräykset tyhjennystä koskevien sääntöjen varalta).

**HUOMAA:** Älä pistä pistoketta uima-altaaseen.

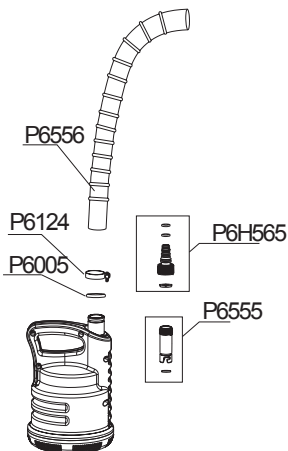
3. Käynnistä pumppu liittämällä pistoke asianmukaiseen pistorasiaan.

**HUOMAA:** Kun altaassa on alle 2 cm vettä, lopeta tyhjennospumpun käyttö.

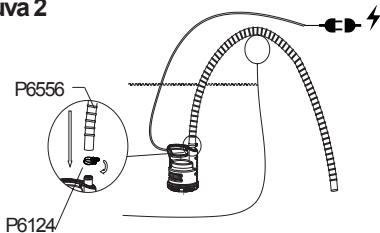
**HUOMAA:** Pidä pumppu pystysuorassa koko ajan.

**HUOMAA:** Älä kuivakäytä pumppua.

**Kuva 1**

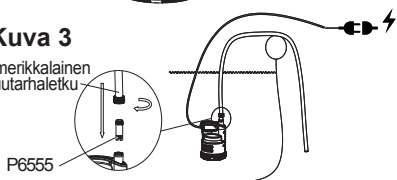


**Kuva 2**



**Kuva 3**

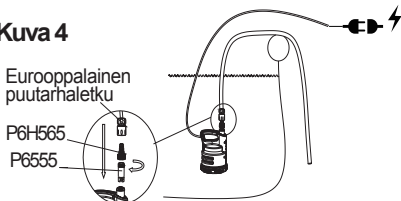
Amerikkalainen puutarhaletku



**Kuva 4**

Eurooppalainen puutarhaletku

P6H565  
P6555



## Kunnossapito ja säilytys

**VAROITUS: VARMISTA, ETTÄ TYHJENNYPUMPPU ON IRROTETTU SÄHKÖVIRRASTA ENNEN HUOLTOTOIMENPITEIDEN ALOITTAMISTA. MUUSSA TAPAUKSESSA ON OLEMASSA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN RISKI.**

1. Irrota pumpun virtajohto virtalähteestä.
2. Irrota letkun kiristimet ja irrota letku tyhjennyspumppusta.
3. Kuivaa pumppu kankaalla ja säilytä sitä kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

### Pumpun hävitys



Yliiviivatus symbolin merkitys:

Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Ne on vietävä tätä tarkoitusta varten oleviin erillisiin keräyspisteisiin.

Saat lisätietoja käytettävissäsi olevista keräyspisteistä alueesi jätehuoltoneuvajalta tai kunnan Internet-sivuilta. Luontoon tai esimerkiksi suoraan kaatopaikoille jätetty sähkö- ja elektroniikkaromu voi aiheuttaa haittaa ihmisille ja terveydelle, sillä se sisältää tiettyjä haitallisia yhdisteitä, joita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua ravintoketjuun.

Kun ostat uusia sähkölaitteita vanhojen tilalle, laitteen myyjä on velvollinen ottamaan vastaan vanhan sähkölaitteesi ilmaiseksi.

Model: #58230

# Pool<sup>+</sup> afvoerpomp

## Handleiding

Hmax 2.2m

### WAARSCHUWING BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

**WAARSCHUWING** – De pomp moet gevoed worden door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.

**WAARSCHUWING** – De stroombron op de wand van het gebouw moet zich op een afstand van meer dan 4 m van het zwembad bevinden en op een hoogte van minstens 1,2 m.

**WAARSCHUWING** – Het apparaat moet gevoed worden door een geaarde stroombron.

**WAARSCHUWING – HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK** – De pomp kan niet worden gebruikt wanneer er zich mensen in het zwembad bevinden.

**DE KABEL NIET IN DE GROND LEGGEN.** Plaats de kabel zodanig dat die zo min mogelijk hinder kan geven voor grasmaaiers, heggescharen en andere apparatuur.

**WAARSCHUWING – OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK TE REDUCEREN** – De stroomkabel kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het toestel afgevoerd worden.

**WAARSCHUWING** – Er mogen geen verlengsnoeren gebruikt worden.

**LET OP** – Deze pomp dient alleen voor gebruik met opbergbare zwembaden. Niet gebruiken bij permanent geïnstalleerde zwembaden. Een opbergbaar zwembad is zo gemaakt dat het gemakkelijk demonteerbaar is voor opslag en naar opnieuw zijn originele integriteit gemonteerd kan worden. Een permanent geïnstalleerd zwembad is in of op de grond gebouwd of in een gebouw zodat het niet gemakkelijk gedemonteerd kan worden voor opslag.

**BELANGRIJK** – De pomp gebruiken met een niet-gematchte stroomvoorziening is gevaarlijk en zal resulteren in een catastrofale storing van de pomp.

**RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK** – Wanneer aan de elektriciteit gewerkt wordt, schakel de elektrische stroom uit aan de stroomonderbreker en sluit de deur van de stroomonderbreker. Dit nalaten te doen, kan resulteren in een gestegen risico op schok, letsel en mogelijk overlijden.

**VERWIJDER DE AARDINGSPIN NIET EN PAS DE STEKKER OP GEEN ENKELE WIJZE AAN. GEBRUIK GEEN ADAPTORSTEEKERS.** Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien voor vragen met betrekking tot de geldigheid van de aarding van de stekkers.

Hanteer de pomp met zorg. Trek of draag de pomp niet met het netsnoer. Trek nooit een stekker uit het stopcontact door een ruk te geven aan het netsnoer. Houd het snoer vrij van afslijtingen. De pomp niet blootstellen aan scherpe objecten, olie, bewegende delen en hitte.

**WAARSCHUWING** - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. (Voor andere markt dan EU)

**WAARSCHUWING** - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen kunnen het apparaat niet reinigen en onderhouden zonder toezicht. (Voor EU-markt) Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door een volwassene ouder dan 18 jaar en die bekend is met het risico op elektrische schok.

**Let op:** Lees de instructies vóór het gebruik van het toestel en vóór de installatie of het telkens opnieuw monteren.

**WAARSCHUWING - RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK** – De stekker niet in water onderdompelen.

**OPMERKING:** Onderzoek de apparatuur vóór gebruik. Breng Bestway via het Klantenservice-adres vermeld in deze handleiding op de hoogte als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken bij aankoop. Controleer dat de apparatuuronderdelen het pompmodel vertegenwoordigen dat u wenste te kopen.

**OPMERKING:** De plug van de pomp moet meer dan 3,5 m verwijderd zijn van het zwembad.

**OPMERKING:** Atmosferische omstandigheden kunnen de prestaties en levensduur van uw pomp beïnvloeden. Er kan onnodige slijtage optreden tijdens periodes van koude, hitte en blootstelling aan de zon. Bescherm de pomp tegen deze condities wanneer mogelijk.

Het is noodzakelijk om alle beschadigde delen zo snel mogelijk te vervangen. Gebruik alleen onderdelen goedgekeurd door de fabrikant.

**BELANGRIJK:** Vergeet niet om de stekker van de pomp na elk gebruik uit het stopcontact te verwijderen.

**OPMERKING:** Het monteren en demonteren moet uitsluitend door volwassenen gebeuren.

**OPMERKING:** De pomp wordt gebruikt voor het reinigen en ander

onderhoud van zwembaden.

Het apparaat niet aansluiten of loskoppelen met natte handen.

Het apparaat altijd van het stopcontact loskoppelen:

- Op regenachtige dagen
- Vóór reiniging of ander onderhoud
- Laat onbeheerd tijdens vakanties

Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals in de winter, moet de pomp gedemonteerd en binnenshuis opgeborgen worden.

Opbergen van gebruikersinstructies. Raadpleeg de gebruikersinstructies voor het telkens hermonteren van het zwembad.

Als de gebruikersinstructies ontbreken, neem contact op met Bestway of zoek deze op de volgende website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**OPMERKING:** Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Enkel voor huishoudelijk bereik.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**

### Overzicht onderdelenreferentie

Vooraleer de afvoerpomp te monteren, maak uzelf vertrouwd met alle onderdelen. (zie Fig. 1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Slangdichtring	Slangklem	Slang	Adapter	Slangadapter

**OPMERKING:** Om reserveonderdelen te bestellen voor de afvoerpomp, vermeld het onderdeelnummer.

### Pompinstallatie en werking

1. Sluit de bijgeleverde slang aan op de afvoerpomp door de slangklem te bevestigen. (Zie Fig. 2)

**OPMERKING:** Er worden twee types slangadaptors geleverd voor gebruik met verschillende tuinslangen, zie Fig. 3 & 4 voor montage.

2. Plaats de afvoerpomp verticaal in het zwembad met het andere einde van de slang naar het afvoergebied. (Controleer de plaatselijke regelgeving voor afvoervorschriften).

**OPMERKING:** De stekker niet in het zwembad plaatsen.

3. Om de pomp in te schakelen, plaats de stekker in een stopcontact.

**OPMERKING:** Wanneer het waterniveau van het zwembad minder dan 2 cm is, gebruik de afvoerpomp niet.

**OPMERKING:** Houd de afvoerpomp altijd verticaal.

**OPMERKING:** Laat de pomp niet droog werken.

Fig.1

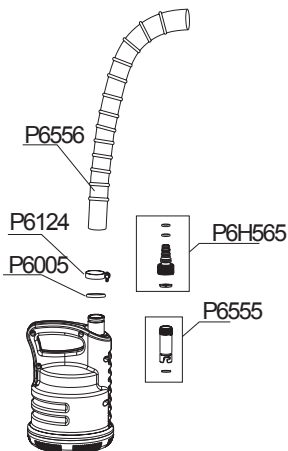


Fig.2

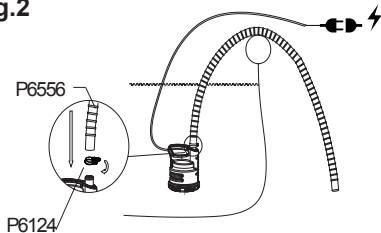


Fig.3

Amerikaanse  
tuinslang

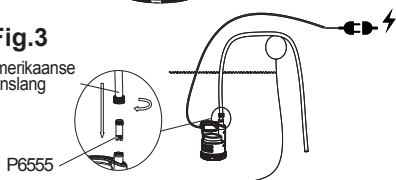
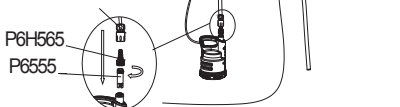


Fig.4

Europese tuinslang



## Onderhoud en opberging van pomp

**LET OP: U MOET ERVOOR ZORGEN DAT DE POMP LOSGEKOPPELD IS VAN HET STOPCONTACT VOOR U ONDERHOUD UITVOERT ANDERS IS ER EEN ERNSTIG RISICO OP LETSEL OF OVERLIJDEN.**

1. Koppel de pomp los van het stopcontact.
2. Maak de slangklemmen los en verwijder de slang uit de afvoerpomp.
3. Droog de pomp met een doek en berg op een droge locatie buiten het bereik van kinderen op.

## Verwijderen van pomp



■ Betekenis van doorkruiste vuilbak:

Elektrische toestellen niet weggooien als ongesorteerd stedelijk afval, gebruik gescheiden afvalinzameling.

Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie betreffende de beschikbare inzamelingssystemen. Als elektrische toestellen op stortplaatsen worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terecht komen en zo uw gezondheid en welzijn schaden.

Wanneer oude toestellen door nieuwe vervangen worden, is de detailhandelaar wettelijk verplicht uw oud toestel gratis terug te nemen voor verwijdering.

Modello: #58230

# Pompa di scarico per piscina Pool+ Manuale D'uso

Hmax 2.2m

## AVVERTENZA

### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

**LEGGERE E ATTENERSI RIGIDAMENTE A TUTTE LE ISTRUZIONI**

**AVVERTENZA** – la pompa deve essere alimentata da un trasformatore di isolamento o tramite un interruttore differenziale con corrente residua nominale non superiore a 30 mA.

**AVVERTENZA** – la fonte di alimentazione a parete deve trovarsi a una distanza dalla piscina di almeno 4 metri e a un'altezza di almeno 1,2 metri.

**AVVERTENZA** – l'apparecchiatura deve essere alimentata da una fonte di corrente collegata a terra.

**AVVERTENZA – RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE** – Non adoperare la pompa quando le persone si trovano nella piscina.

**NON SOTTERRARE IL CAVO** – Tenere bene in vista il cavo per ridurre il rischio che venga tranciato da falciatrici, tosasiepi e altre apparecchiature.

**AVVERTENZA – PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.** Il cavo di alimentazione fornito non può essere sostituito. Non utilizzare l'apparecchiatura se il cavo è danneggiato.

**AVVERTENZA** – non adoperare prolunghe.

**ATTENZIONE** – questa pompa deve essere utilizzata solo con piscine smontabili. Non utilizzare con piscine installate in maniera permanente. Una piscina gonfiabile viene costruita in modo tale da poterla facilmente smontare per la conservazione e rimontarla esattamente come prima. Una piscina installata in maniera permanente viene costruita in un terreno, in superficie o all'interno di un edificio in modo tale da non poter essere facilmente smontata per la conservazione.

**IMPORTANTE** – non utilizzare la pompa con una fonte di alimentazione elettrica errata, altrimenti potrebbe subire danni irreversibili.

**RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE** – quando si lavora con l'elettricità, scollegare l'alimentazione tramite l'interruttore e chiudere lo sportello dell'interruttore. In caso contrario aumenterà il rischio di scosse elettriche e lesioni anche fatali.

**NON RIMUOVERE IL POLO DI MESSA A TERRA NÉ MODIFICARE LA SPINA IN ALCUN MODO. NON UTILIZZARE ADATTATORI.**

Consultare un elettricista qualificato per tutte le domande relative alla validità della messa a terra delle spine.

Maneggiare la pompa con cura. Non tirare il cavo di alimentazione e non trascinare la pompa per il cavo. Non scollegare mai la spina dalla presa strappando il cavo di alimentazione. Proteggere il cavo dalle

abrasioni. Tenere la pompa lontana da oggetti taglienti, olio, parti in movimento e calore.

**AVVERTENZA** - questa apparecchiatura non è progettata per essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte funzionalità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte, a meno che non vengano controllate o che una persona responsabile della loro sicurezza non abbia spiegato loro il funzionamento dell'apparecchiatura. I bambini devono essere controllati per evitare che giochino con l'apparecchiatura. (Per un mercato diverso da UE)

**AVVERTENZA** - questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con problemi fisici, sensoriali o mentali, o prive di esperienza solo sotto sorveglianza o fornendo loro le istruzioni sull'uso sicuro e consapevole dei rischi. Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione di un adulto. (Per il mercato UE)

La pulizia e manutenzione devono essere eseguite da un adulto maggiorenne e totalmente consapevole del pericolo di scosse elettriche.

**Attenzione** - leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura e prima di procedere con l'installazione e le operazioni di montaggio/smontaggio.

**AVVERTENZA - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE** - Non posizionare la spina nell'acqua.

**NOTA:** ispezionare attentamente l'apparecchiatura prima dell'uso. Eventuali difetti di fabbricazione o componenti mancanti devono essere segnalati al momento dell'acquisto all'assistenza clienti Bestway, i cui recapiti sono indicati nel presente manuale. Accertarsi che i componenti dell'apparecchiatura corrispondano al modello di pompa acquistata.

**NOTA:** la spina della pompa deve trovarsi ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.

**NOTA:** il rendimento e la durata della pompa possono ridursi a causa delle condizioni atmosferiche. Nei periodi freddi, caldi e con l'esposizione al sole la pompa potrebbe usurarsi inutilmente. Quando possibile, proteggere la pompa da queste condizioni atmosferiche. È obbligatorio sostituire appena possibile tutte le parti danneggiate. Utilizzare esclusivamente componenti approvati dal produttore.

**IMPORTANTE:** controllare sempre che la pompa di scarico venga scollegata dopo l'utilizzo.

**NOTA:** il montaggio e lo smontaggio è consentito solo agli adulti.

**NOTA:** la pompa viene usata per la pulizia e la manutenzione delle piscine.



Non collegare o scollegare l'apparecchiatura con le mani bagnate. Scollegare sempre l'apparecchiatura nelle seguenti situazioni:

- Nelle giornate piovose
- Prima delle operazioni di pulizia o manutenzione
- Quando si lascia incustodita durante le vacanze

Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, ad esempio in inverno, la pompa deve essere smontata e conservata al chiuso.

Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Per il rimontaggio della piscina, consultare sempre le istruzioni.

Nel caso in cui le istruzioni vengano perdute, rivolgersi a Bestway o cercarle sul sito Web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**NOTA:** Questo prodotto non è destinato a utilizzi commerciali. È destinata solo all'uso domestico.

**LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

### **Panoramica di riferimento dei componenti**

Prima di montare la pompa di scarico, acquisire familiarità con tutti i componenti. (V. Fig. 1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Guarnizione circolare del tubo	Morsetto del tubo	Tubo	Adattatore	Adattatore tubo

**NOTA:** per ordinare i ricambi della pompa di scarico, elencare il n. del ricambio.

### **Installazione e uso della pompa**

1. Collegare il tubo in dotazione alla pompa di scarico stringendo il morsetto del tubo. (V. Fig. 2)

**NOTA:** sono in dotazione due tipi di adattatori dei tubi da usare con diverse manichette da giardino, v.Fig.3 e Fig.4 per il montaggio.

2. Posizionare la pompa di scarico in verticale nella piscina con l'altra estremità del tubo nell'area di scarico. (Verificare le normative locali per le regole in materia di svuotamento delle piscine)

**NOTA:** non posizionare la spina nella piscina.

3. Per avviare la pompa, inserire la spina nella presa corretta.

**NOTA:** quando il livello dell'acqua della piscina è inferiore a 2 cm, non usare la pompa di scarico.

**NOTA:** tenere sempre la pompa di scarico in verticale.

**NOTA:** non fare mai funzionare a secco la pompa.

Fig.1

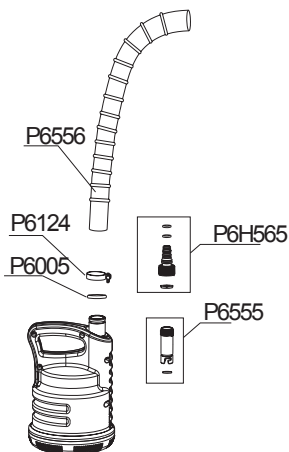


Fig.2

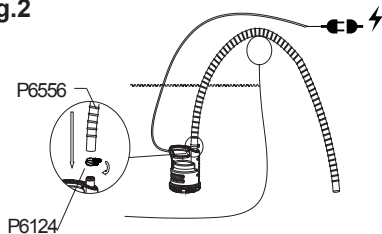


Fig.3

Manichetta da giardino americana

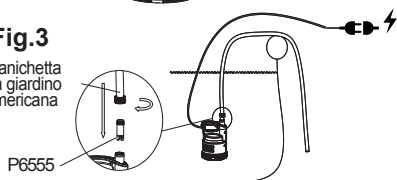
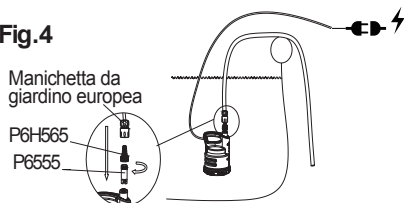


Fig.4

Manichetta da giardino europea

P6H565  
P6555



## Manutenzione e conservazione della pompa

**ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI ANCHE FATALI, ACCERTARSI CHE LA POMPA DI SCARICO SIA SCOLLEGATA PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.**

1. Scollegare la pompa.
2. Allentare i morsetti del tubo e rimuoverlo dalla pompa di scarico.
3. Asciugare la pompa con un panno e conservare in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

## Smaltimento della pompa



■ Significato dell'immagine raffigurante un bidone della spazzatura con le ruote: non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti comuni, ma smaltirle nei centri di raccolta differenziata.

Per informazioni sui sistemi di raccolta, rivolgersi al proprio Comune di residenza. Se le apparecchiature elettriche vengono gettate in discarica, la fuoriuscita di sostanze pericolose potrebbe inquinare le falde acquifere e penetrare nella catena alimentare, con gravi danni per la salute.

Quando si sostituiscono le apparecchiature vecchie con le nuove il rivenditore è tenuto per legge a ritirare gratuitamente le vecchie per il corretto smaltimento.

Modèle : #58230

# Pool<sup>+</sup> pompe de vidange Manuel De L'utilisateur

Hmax 2.2m

## ATTENTION

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

**ATTENTION** – La pompe doit être alimentée par un transformateur d'isolation ou un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.

**ATTENTION** – La source de courant sur le mur du bâtiment doit être à plus de 4 m de la piscine et à une hauteur d'au moins 1,2 m.

**ATTENTION** – Le spa doit être alimenté par une source de courant reliée à la terre.

**ATTENTION – RISQUE D'ÉLECTROCUTION** – Il est interdit d'utiliser la pompe quand des personnes se trouvent à l'intérieur de la piscine.

**N'ENTERREZ PAS LE CORDON.** Placez le cordon de manière à minimiser les problèmes provoqués par des tondeuses, des taille-haies ou tout autre équipement.

**ATTENTION – POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION** – Il est impossible de changer le cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil.

**ATTENTION** – Les rallonges ne peuvent pas être utilisées.

**ATTENTION** – Cette pompe n'est à utiliser qu'avec les piscines démontables. Ne l'utilisez pas avec des piscines installées de manière permanente. Une piscine démontable est construite pour pouvoir être facilement démontée pour la conserver et ensuite être remontée en parfait état. Une piscine installée de manière permanente est construite dans le sol ou hors sol, ou bien dans un bâtiment afin de ne pas pouvoir être facilement démontée pour être conservée.

**IMPORTANT** – Il est dangereux d'utiliser la pompe avec une alimentation électrique inadaptée et cela peut se traduire par une panne catastrophique de la pompe.

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION** – Quand vous travaillez avec l'électricité, coupez le courant électrique au niveau du disjoncteur et verrouillez la porte du disjoncteur. Si vous ne le faites pas, cela augmente le risque d'électrocution et de blessure grave, voire mortelle.

**N'ENLEVEZ PAS LA BROCHE DE MASSE ET NE MODIFIEZ PAS LA FICHE. N'UTILISEZ PAS DES ADAPTATEURS.** Adressez-vous à un électricien qualifié si vous avez des questions relatives à la validité de la mise à la terre de vos prises.

Manipulez la pompe en faisant attention. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et ne déplacez pas la pompe en tirant sur le cordon.

N'enlevez jamais une fiche de la prise en arrachant le cordon d'alimentation. Faites en sorte que le cordon ne soit pas déchiré. La pompe ne doit pas être exposée à des objets coupants, de l'huile, des pièces mobiles et la chaleur.

**ATTENTION** - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Pour le marché hors UE)

**ATTENTION** - Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils sont conscients des risques que cela comporte. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Pour le marché UE)

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution.

**Mise en garde** : Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil, de l'installer ou de le remonter à chaque fois.

**ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** – Ne placez pas la prise dans l'eau.

**REMARQUE** : Veuillez examiner l'équipement avant de l'utiliser. Écrivez à Bestway à l'adresse du service après-vente indiqué dans cette notice si des pièces présentent des vices de fabrication ou sont manquantes au moment de l'achat. Vérifiez que les composants de l'équipement représentent le modèle de la pompe que vous aviez l'intention d'acheter.

**REMARQUE** : Le bouchon de la pompe sera situé à plus de 3,50 m du spa.

**REMARQUE** : Les conditions atmosphériques peuvent affecter les performances et la durée de vie de votre pompe. Une usure inutile peut avoir lieu durant les périodes froides, chaudes et l'exposition au soleil. Dans la mesure du possible, protégez la pompe de ces conditions. Il faut impérativement changer dès que possible toutes les pièces détériorées. Utilisez uniquement les pièces approuvées par le fabricant.

**IMPORTANT** : Rappelez-vous de toujours débrancher la pompe de vidange après chaque utilisation.

**REMARQUE** : L'assemblage et le désassemblage ne doivent être effectués que par des adultes.

**REMARQUE** : La pompe est utilisé pour le nettoyage et toute autre opération d'entretien des piscines.

Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

Débranchez toujours l'appareil :

- Quand il pleut
- Avant le nettoyage ou toute autre opération d'entretien
- Vous partez en vacances

Quand l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps, comme par exemple pendant l'hiver, la pompe doit être démontée et rangée à l'intérieur.

Conservez les instructions. Pour reconstruire à chaque fois l'ensemble de piscine, veuillez vous reporter aux instructions.

Si vous ne trouvez plus les instructions, veuillez contacter Bestway ou les chercher sur le site web : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**REMARQUE** : ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Uniquement pour utilisation privée.

### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

#### **Aperçu des références des pièces**

Avant de monter la pompe de vidange, familiarisez-vous avec toutes les pièces. (Voir Fig. 1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Joint d'étanchéité pour tuyau	Collier de serrage	Tuyau	Adaptateur	Adaptateur pour tuyau

**REMARQUE** : Pour commander des pièces détachées pour la pompe de vidange, listez la pièce n°.

#### **Installation et fonctionnement de la pompe**

1. Raccordez le tuyau fourni sur la pompe de vidange en serrant les colliers de serrage. (Voir Fig. 2)

**REMARQUE** : Deux types d'adaptateurs de tuyau sont fournis pour être utilisé avec différents tuyaux de jardin, voir Fig. 3 & Fig. 4 pour le montage.

2. Placez verticalement la pompe de vidange dans la piscine avec l'autre extrémité du tuyau sur la zone de drainage. (Consultez les règlements locaux pour connaître les lois en matière de vidange)

**REMARQUE** : Ne placez pas la prise dans la piscine.

3. Pour allumer la pompe, insérez la fiche dans une prise appropriée.

**REMARQUE** : Lorsque le niveau de l'eau de la piscine est inférieur à 2 cm, n'utilisez pas la pompe de vidange.

**REMARQUE** : Maintenez la pompe de drainage à la verticale.

**REMARQUE** : Ne faites pas fonctionner la pompe à sec.

Fig.1

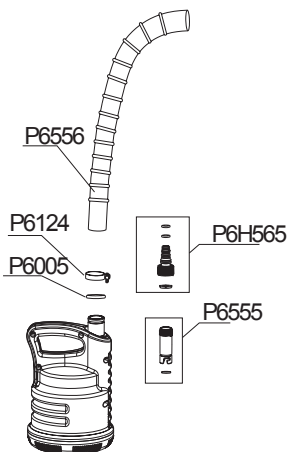


Fig.2

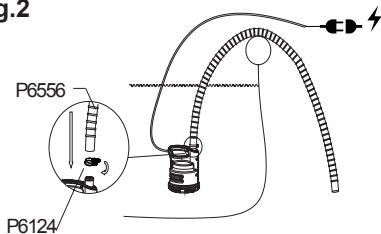


Fig.3

Tuyau d'arrosage américain

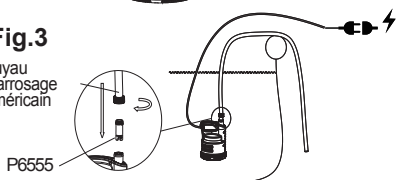
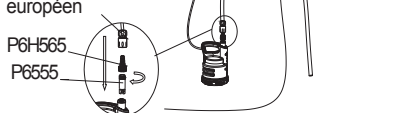


Fig.4

Tuyau d'arrosage européen



## Entretien et rangement de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VÉRIFIER QUE LA POMPE DE DRAINAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER LA MAINTENANCE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE VOIRE MORTELLE.**

1. Débranchez la pompe.
2. Desserrer les colliers de fixation, puis retirer le tuyau de la pompe de vidange.
3. Séchez la pompe avec un chiffon et stockez-la dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

## Élimination de la pompe

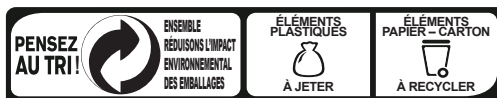


Signification de la poubelle sur roulettes barrée d'une croix :

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, mais utilisez le tri sélectif.

Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de tri disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans les décharges, des substances dangereuses peuvent se déverser dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, avec des conséquences néfastes pour votre santé et votre bien-être.

Quand vous remplacez de vieux appareils par des neufs, la loi oblige le distributeur à reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut au moins gratuitement.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRIFR



**ΜΟΝΤΕΛΟ: #58230**

# **POOL+ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ**

**Hmax 2.2m**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ Ή ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 30 ΜΑ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Η ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΤΟΥ ΚΤΗΡΙΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΤΩΝ 4 Μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΥΨΟΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 1,2 Μ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΓΕΙΩΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ** – Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

**ΜΗΝ ΘΑΒΕΤΕ ΚΑΛΩΔΙΑ.** ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ, ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ** – ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ. ΑΝ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – ΑΥΤΗ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΜΕΝΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΜΟΝΙΜΑ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ. ΜΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑ. ΜΙΑ ΜΟΝΙΜΑ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕΣΑ Ή ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ Ή ΜΕΣΑ ΣΕ ΕΝΑ ΚΤΙΡΙΟ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΜΕ ΜΙΑ ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΗ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΙ ΣΑΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΜΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΙΚΗ ΑΣΤΟΧΙΑ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ** – ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΓΙΝΕΙ ΑΥΤΟ, ΘΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΥΞΗΜΕΝΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΑ ΘΑΝΑΤΟΥ. **ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΑΚΡΟΔΕΚΤΗ ΤΗΣ ΓΕΙΩΣΗΣ Ή ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ.**

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΓΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΩΝ ΣΑΣ. ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ Ή ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΡΑΒΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΕΚΔΟΡΕΣ.

Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΛΑΔΙ, ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ –** Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ) ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΑΤΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ)

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ –** Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ) Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΕΤΩΝ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ –** ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΜΕΣΑ ΣΕ ΝΕΡΟ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΗΝ BESTWAY ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ Ή ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΝΤΛΙΑΣ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΧΕΙ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΑΠΟ 3,50 Μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΟΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΑΣΚΟΠΗ ΦΘΟΡΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΚΡΥΟΥ, ΖΕΣΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ. ΟΠΟΤΕ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ.

ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟΤΕΡΟ ΔΥΝΑΤΟΝ ΟΛΑ ΤΑ ΦΘΑΡΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΑΝΤΛΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΙΣΙΝΩΝ. ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ Ή ΑΠΟΣΥΝΔΕΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ.

ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ:



- ΣΕ ΒΡΟΧΕΡΕΣ ΗΜΕΡΕΣ
  - ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
  - ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, Η ΑΝΤΛΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ. ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Η ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: [WWW.BESTWAYCORP.COM](http://WWW.BESTWAYCORP.COM)
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. (ΒΛ. ΕΙΚ.1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ	ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ, ΑΝΑΓΡΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΣΤΕΡΕΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ. (ΒΛ. ΕΙΚ. 2)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΔΥΟ ΤΥΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΚΗΠΟΥ, ΔΕΙΤΕ ΤΙΣ ΕΙΚ. 3 ΚΑΙ ΕΙΚ. 4 ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ. (ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ)

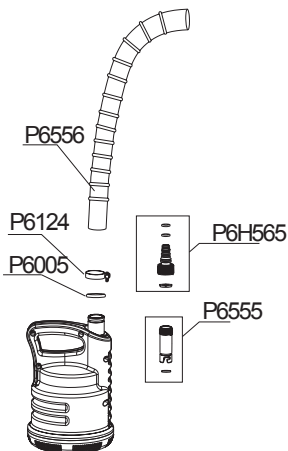
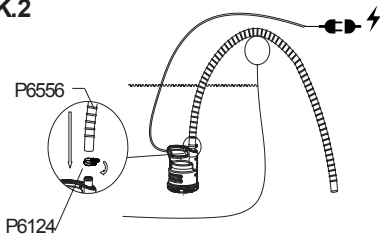
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

3. ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΣΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΡΙΖΑ.

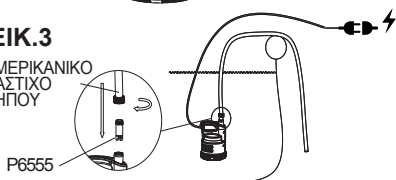
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΟΤΑΝ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 2 CM., ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΑΝΤΟΤΕ ΔΙΑΘΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΣΕ ΚΑΘΕΤΗ ΘΕΣΗ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΧΩΡΙΣ ΥΓΡΟ.

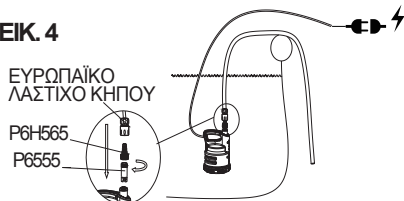
**ΕΙΚ.1****ΕΙΚ.2****ΕΙΚ.3**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ  
ΛΑΣΤΙΧΟ  
ΚΗΠΟΥ

**ΕΙΚ.4**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΗΠΟΥ

P6H565  
P6555



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΘΑΝΑΤΟΥ.**

1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
2. ΧΑΛΑΡΩΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ.
3. ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΕΝΑ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΧΩΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΝΤΛΙΑΣ



ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟΥ ΚΑΔΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ:

ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΩΣ ΑΤΑΞΙΝΟΜΗΤΑ ΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΣΑΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΕΑΝ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΑΦΗΣ Ή ΧΩΜΑΤΕΡΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΡΡΕΥΣΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΣΤΑ ΥΠΟΓΕΙΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΟΥΝ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΙΚΗ ΑΛΥΣΙΔΑ, ΒΛΑΠΤΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΕΞΙΑ ΣΑΣ.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΜΕ ΝΕΕΣ, ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΕΧΕΙ ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΑΡΑΛΑΒΕΙ ΤΗΝ ΠΑΛΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΔΩΡΕΑΝ.

Модель: #58230

# Pool<sup>+</sup> дренажный насос

## Руководство Пользователя

Hmax 2.2m

### ВНИМАНИЕ

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.**

**ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**ВНИМАНИЕ!** Питание насоса должно осуществляться через изолирующий трансформатор или устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.

**ВНИМАНИЕ!** Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4 м от бассейна и на высоте не менее 1,2 м.

**ВНИМАНИЕ!** Устройство должно быть оснащено заземленным источником питания.

**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

– Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне.

**НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ В ЗЕМЛЮ.** Прокладывайте шнур питания так, чтобы свести к минимуму опасность его повреждения газонокосилками, шпалерными ножницами и другим оборудованием.

**ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

– Шнур питания не подлежит замене. В случае повреждения шнура электроприбор следует утилизировать.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться удлинителями.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данный насос предназначен только для использования с бассейнами, разбирающимися для хранения. Не используйте его со стационарно установленными бассейнами. Конструкция разборного бассейна позволяет быстро разобрать его для хранения и вновь собрать в оригинальном целом виде. Стационарный бассейн устанавливается на грунте или в помещении так, что его нельзя быстро разобрать для хранения.

**ВАЖНО!** Пользование насосом с несоответствующим электропитанием опасно: это может привести к полному выходу насоса из строя.

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** При работе с электрическими компонентами отключите электропитание на электрощите и закройте на замок дверцу электрощита. В противном случае возрастет опасность поражения электрическим током, получения телесных повреждений и, возможно, смерти.

**НЕ УДАЛЯЙТЕ КОНТАКТ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И НИКОИМ ОБРАЗОМ НЕ**

**ИЗМЕНЯЙТЕ КОНСТРУКЦИЮ ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКИ. НЕ**

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЕХОДНИКИ ДЛЯ ШТЕПСЕЛЬНЫХ ВИЛОК.**

Обращайтесь к квалифицированному мастеру-электрику по всем вопросам, касающимся технической пригодности заземления штепсельных вилок.

Соблюдайте осторожность в обращении с насосом. Не тяните за шнур и не переносите насос, держа его за шнур питания. Никогда не вынимайте вилку из розетки, дергая за шнур питания. Не допускайте истирания шнура питания. Запрещается подвергать насос воздействию острых предметов, масла, движущихся деталей и тепла.

**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о порядке пользования изделием лицом, ответственным за их безопасность. Следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с изделием. (Для рынков вне ЕС)

**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра. (Для рынка ЕС)

Чистка и пользовательское обслуживание должны выполняться взрослыми старше 18 лет, осведомленными об опасности поражения электрическим током.

**Предупреждение.** Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.

**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не погружайте штепсельную вилку в воду.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Осмотрите оборудование перед использованием. При обнаружении дефектов изготовления или отсутствующих компонентов во время приобретения сообщите об этом в компанию Bestway по адресу сервисной службы, указанному в настоящем руководстве. Проверьте, чтобы компоненты оборудования соответствовали модели насоса, которую вы собирались приобрести.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Штепсельная вилка насоса должна располагаться на расстоянии минимум 3,5 метра от бассейна.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Атмосферные условия могут влиять на эксплуатационные качества и срок службы насоса. При воздействии холода, тепла и солнца может происходить бесполезный износ изделия. По возможности защитите насос от воздействия этих факторов.

Необходимо в обязательном порядке как можно быстрее заменять изношенные детали. Используйте только запасные части, одобренные производителем.

**ВАЖНО!** В обязательном порядке отсоединяйте дренажный насос от сети

питания после каждого использования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сборку и разборку должны выполнять только взрослые.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Насос предназначен для выполнения чистки и других операций по обслуживанию плавательных бассейнов. Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.

Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:

- в дождливые дни;
- перед чисткой или иным обслуживанием;
- если оно остается без присмотра на выходные.

Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.

Храните эту инструкцию в надежном месте. Сверяйтесь с ней каждый раз, устанавливая бассейн.

В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное изделие не предназначено для коммерческого использования. Только для бытового применения.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

### Обзор кодов компонентов

Перед сборкой дренажного насоса ознакомьтесь со всеми компонентами (см. рис. 1).

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Уплотнительное кольцо шланга	Хомут шланга	Шланг	Переходник	Переходник шланга

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При заказе запасных частей для дренажного насоса указывайте их номера.

### Установка и работа насоса

1. Подсоедините входящий в комплект шланг к дренажному насосу, затянув хомут шланга (см. рис. 2).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для использования с различными садовыми шлангами в комплект входят два типа переходников шланга. Информацию об их применении см. на рис. 3 и рис. 4.

2. Поместите дренажный насос в бассейн в вертикальном положении, а другой конец шланга разместите в месте для слива воды (ознакомьтесь с местными нормами по сливу воды).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не опускайте штепсельную вилку в бассейн.

3. Для включения насоса вставьте штепсельную вилку в соответствующую розетку.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не используйте дренажный насос, если слой воды на дне бассейна меньше 2 см.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Постоянно держите насос в вертикальном положении.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не включайте насос для работы без воды.

Рис. 1

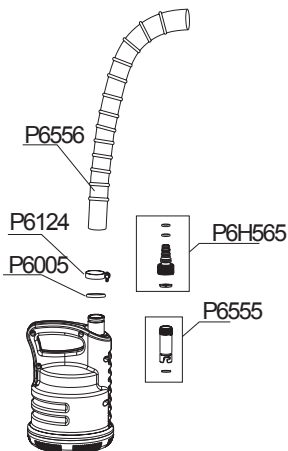


Рис. 2

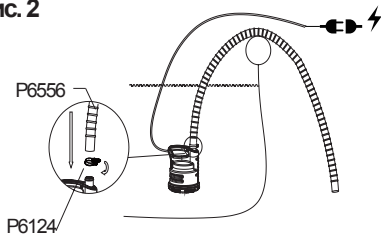


Рис. 3

Американский  
садовый  
шланг

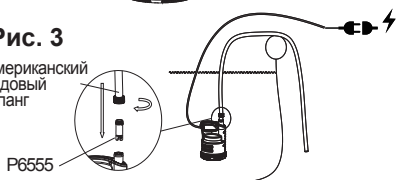
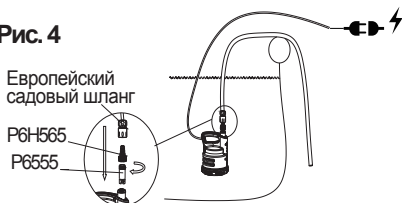


Рис. 4

Европейский  
садовый шланг

P6H565  
P6555



**Обслуживание и хранение насоса**  
**ОСТОРОЖНО! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ОБСЛУЖИВАНИЮ, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС ОТСОЕДИНЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ. ИНАЧЕ СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНОГО ИСХОДА.**

1. Отсоедините насос от сети питания.
2. Ослабьте хомуты шлангов и снимите шланг с дренажного насоса.
3. Протрите насос тканью и поместите на хранение в сухое, недоступное для детей место.

#### Утилизация насоса



Значение символа перечеркнутого контейнера для отходов на колесиках: не утилизируйте электроприборы с несортированными коммунальными отходами, сдавайте их на специальные пункты сбора.

За информацией о наличии пунктов сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Если утилизировать электроприборы на мусоросборниках или свалках, опасные вещества могут протечь в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благосостоянию.

При замене старых электроприборов новыми продавец по закону обязан принять от вас старый электроприбор для утилизации, по меньшей мере, бесплатно.

Model: #58230

# Pompa spustowa Pool+

## Instrukcja Obsługi

Hmax 2.2m

### OSTRZEŻENIE

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA  
PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI**

**OSTRZEŻENIE** – pompa powinna być zasilana za pośrednictwem transformatora separacyjnego lub wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

**OSTRZEŻENIE** – źródło zasilania w ścianie budynku powinno się znajdować co najmniej na wysokości 1,2 m i w odległości ponad 4 m od basenu.

**OSTRZEŻENIE** – urządzenie należy zasilac z uziemionego źródła.

**OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA** – nie wolno używać pompy, kiedy w basenie znajdują się ludzie.

**NIE ZAKOPYWAĆ KABLA.** Kabel należy ułożyć w taki sposób, żeby zminimalizować ryzyko jego uszkodzenia przez kosiarki, nożyce do żywopłotów czy inne urządzenia.

**OSTRZEŻENIE – W CELU ZMINIMALIZOWANIA RYZYKA**

**PORAŻENIA** – nie wymieniać kabla zasilania. Jeśli kabel jest uszkodzony, produkt należy wyrzucić.

**OSTRZEŻENIE** – zabrania się używania przedłużaczy.

**OSTROŻNIE** – pompa jest przeznaczona do użytku wyłącznie z basenami nadającymi się do przechowywania. Nie używać z basenami stałymi. Baseny przystosowane do przechowywania są skonstruowane w sposób umożliwiający demontaż na czas przechowywania i ponowny montaż. Baseny stałe są wbudowane w podłoże lub zbudowane na podłożu lub wewnątrz budynku w sposób, który uniemożliwia demontaż w celu przechowywania.

**WAŻNE** – używanie pompy z nieodpowiednim źródłem zasilania jest niebezpieczne i grozi zniszczeniem pompy.

**RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM** – pracując przy instalacji elektrycznej, należy wyłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika automatycznego i zablokować drzwi wyłącznika. Niezastosowanie się do tego zalecenia zwiększa ryzyko porażenia prądem, odniesienia urazów lub nawet śmierci.

**NIE USUWAĆ BOLCA OCHRONNEGO I NIE MODYFIKOWAĆ W ŻADEN SPOSÓB WTYCZKI. NIE UŻYWAĆ ADAPTERÓW**

**WTYCZEK.** W kwestii sprawności uziemienia wtyczek należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

Z pompą należy obchodzić się ostrożnie. Nie ciągnąć i nie przenosić pompy, trzymając za kabel. Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazda,

trzymając za kabel. Kabel nie może być przetarty.

Nie narażać pompy na kontakt z ostrymi przedmiotami, olejem, częściami ruchomymi ani na wysokie temperatury.

**OSTRZEŻENIE** – osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo co do obsługi urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się tym produktem. (Dla rynku innego niż UE)

**OSTRZEŻENIE** – dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych. (Dla rynku UE)

Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą w wieku powyżej 18 roku życia, która jest świadoma ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

**Uwaga:** Przed użyciem tego urządzenia zapoznaj się z instrukcją i montuj/składaj na nowo produkt przed każdym użyciem.

**OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM** – nie wkładać wtyczki do wody.

**UWAGA:** przed użyciem należy skontrolować urządzenia. W przypadku wad produkcyjnych lub braku części w zakupionym produkcie należy się skontaktować z biurem obsługi klienta Bestway pod adresem podanym w instrukcji obsługi. Należy się upewnić, że komponenty są odpowiednie do zakupionego modelu pompy.

**UWAGA:** wtyczka pompy musi się znajdować w odległości co najmniej 3,5 m od spa.

**UWAGA:** warunki atmosferyczne mogą wpływać na wydajność i żywotność pompy. W okresach narażenia na niskie lub wysokie temperatury lub promienie słoneczne może dochodzić do nadmiernego zużycia. W miarę możliwości należy chronić pompę przed takimi warunkami.

Wszystkie zużyte części należy koniecznie niezwłocznie wymieniać. Należy używać tylko części zatwierdzonych przez producenta.

**WAŻNE:** pompę spustową należy odłączać od zasilania po każdym użyciu.

**UWAGA:** montaż i demontaż tylko przez osoby dorosłe.



**UWAGA:** pompa służy do czyszczenia i innych prac konserwacyjnych przy basenach. Nie podłączać i nie odłączać urządzenia mokrymi rękami.

Urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania:

- w deszczowe dni,
- przed czyszczeniem lub innymi pracami konserwacyjnymi,
- przed zostawieniem bez nadzoru na okres wakacyjny.

W dłuższych okresach, w których produkt nie będzie używany, na przykład w zimie, pompę należy demontować i przechowywać wewnątrz.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przy każdorazowym montażu zestawu basenowego prosimy postępować zgodnie z instrukcją.

W razie braku instrukcji prosimy o kontakt z Bestway lub o wyszukanie wersji elektronicznej na stronie: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**UWAGA:** produkt ten nie jest przeznaczony do sprzedaży. Wyłącznie do użytku prywatnego.

**INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.**

### Spis części

Przed montażem pompy spustowej należy zapoznać się z wszystkimi częściami. (Patrz rys.1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Uszczelka węża	Zacisk węża	Wąż	Adapter	Adapter węża

**UWAGA:** zamawiając części zamienne do pompy spustowej, należy podać nr. części.

### Instalacja i użytkowanie pompy

1. Podłączyć dostarczony wąż do pompy spustowej za pomocą zacisku węża. (Patrz rys. 2)

**UWAGA:** na potrzeby użytku z różnymi węzami ogrodowymi do zestawu dołączono dwa typy adapterów. Montaż pokazano na rys. 3 i rys. 4.

2. Umieścić pompę pionowo w basenie z drugim końcem węża w miejscu odprowadzania. (Patrz lokalne przepisy dotyczące ścieków)

**UWAGA:** nie wkładać wtyczki do basenu.

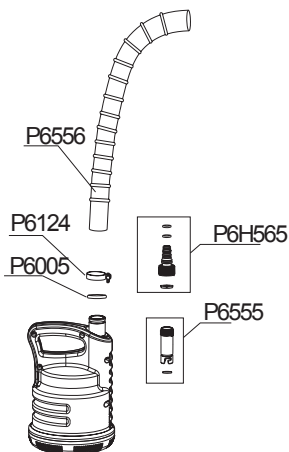
3. W celu włączenia pompy włożyć wtyczkę do odpowiedniego gniazda.

**UWAGA:** jeśli poziom wody w basenie jest mniejszy niż 2 cm, nie używać pompy spustowej.

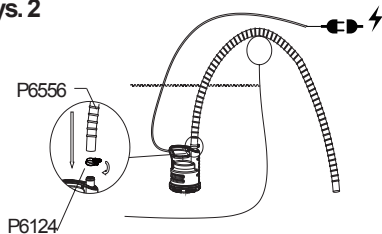
**UWAGA:** pompa powinna przez cały czas być ustawiona pionowo.

**UWAGA:** nie uruchamiać pompy na sucho.

Rys. 1

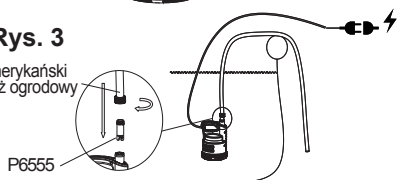


Rys. 2



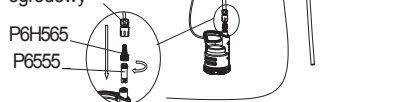
Rys. 3

Amerykański  
wąż ogrodowy



Rys. 4

Europejski wąż  
ogrodowy



## Konserwacja i przechowywanie pompy

**UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM KONSERWACJI NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE POMPA SPUSTOWA JEST ODŁĄCZONA, W PRZECIWNYM RAZIE ISTNIEJE RYZYKO WYSTĄPIENIA CIĘŻKICH OBRAŹEN LUB ŚMIERCI.**

1. Odłączyć pompę od zasilania.
2. Poluzować zaciski węża i odłączyć wąż od pompy spustowej.
3. Wysuszyć pompę ściereczką i przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Usuwanie pompy



Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na śmieci:

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Służą do tego oddzielne pojemniki.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych systemów zbiórki. Składowanie elektrycznych urządzeń na składowiskach czy wysypiskach śmieci może powodować przeciekanie niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostawanie się ich do łańcucha pokarmowego, co zagraża Twojemu zdrowiu i dobremu samopoczuciu.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji, co najmniej za darmo.

Modell: #58230

# Pool<sup>+</sup> leeresztőszivattyú Használati Utasítás

Hmax 2.2m

## FIGYELMEZTETÉS

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE A BENNÜK FOGLALTAKAT**

**FIGYELMEZTETÉS** – A készüléket maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) rendelkező hálózati áramellátásról kell működtetni, a névleges üzemi maradékáram pedig nem haladhatja meg a 30 mA-t.

**FIGYELMEZTETÉS** – Az épület fali áramforrásának a medencétől legalább 4 m-re és legalább 1,2 m magasságban kell lennie.

**FIGYELMEZTETÉS** – A készüléket földelt áramforrásra kell csatlakoztatni.

**FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉSVESZÉLY** – A szivattyú nem használható, ha ember van a medencében!

**NE TEMESSE BE A KÁBELT!** Úgy helyezze el a kábelt, hogy az a lehető legkevésbé legyen kitéve fűnyírónak, sövénynyírónak és más berendezésnek.

**FIGYELMEZTETÉS – AZ ÁRAMÜTÉSVESZÉLY CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN** – A tápkábel nem cserélhető ki. Ha a kábel megsérül, a készüléket ki kell dobni.

**FIGYELMEZTETÉS** – Hosszabbítókábelek nem használhatók.

**VIGYÁZAT** – Ez a szivattyú csak tárolható medencékkel használható. Ne használja állandó telepítésű medencékkel. A tárolható medencék úgy készülnek, hogy tárolás céljából szét lehessen őket szerelni, majd újra össze lehessen őket szerelni eredeti állapotukba. Az állandó telepítésű medencék tárolásra nem szétszerelhető módon vannak a talajba beépítve, vagy a talajszint fölött felépítve.

**FONTOS** – A szivattyú nem megfelelő áramellátásról való használata veszélyes, és a szivattyú tönkremeneteléhez vezethet.

**ÁRAMÜTÉSVESZÉLY** – Elektromossági munkavégzések esetén kacsolja le az áramköri megszakítót, és zárja be a megszakító szekrényének ajtaját. Ellenkező esetben megnövekedett áramütésveszély, illetve súlyos sérülés vagy halál kockázata áll fenn.

**NE TÁVOLÍTSA EL A FÖLDELŐVILLÁT, ILLETVE SEMMILYEN MÓDON NE MÓDOSÍTSA A CSATLAKOZÓDUGÓT. NE**

**HASZNÁLJON ADAPTERCSATLAKOZÓKAT.** Az Ön csatlakozóinak, illetve földelésének érvényességével kapcsolatos kérdéseivel forduljon képesített villanszerelőhöz.

Bánjon óvatosan a szivattyúval. Ne húzza, illetve ne cipelje a szivattyút a tápkábelnél fogva. Soha ne a tápkábelnél fogva húzza ki

a dugaljt az aljzatból. Vigyázzon, hogy a kábel ne legyen kitéve dörzshatásnak.

Vigyázzon, hogy a szivattyú ne legyen kitéve éles tárgyaknak, olajnak, mozgó alkatrészeknek és hőnek.

**FIGYELMEZTETÉS** – Ez a készülék nem használható fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek (és gyermekek) által, kivéve felügyelet mellett, vagy ha készülék biztonságos használatával kapcsolatosan útmutatást kaptak egy a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeket felügyelni kell, hogy nehogyan játszanak a készülékkel. (EU-n kívüli piacra szánt termék esetén)

**FIGYELMEZTETÉS** – Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik. (EU-s piacra szánt termék esetén)

A tisztítást és felhasználói karbantartást csak 18 évet betöltött, az elektromos áramütés veszélyeivel tisztában lévő felnőttek végezhetik.

**Vigyázat:** A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.

**FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉSVESZÉLY** – Ne tegye ki a csatlakozódugót víznek.

**MEGJEGYZÉS:** Kérjük, a használat előtt ellenőrizze a berendezést. Ha gyártási hibás vagy hiányzó alkatrészeket talál a vásárlás idején, értesítse a Bestwayt a kézikönyvben felsorolt ügyfélszolgálati címek valamelyikén. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei megfelelnek-e a ténylegesen megvásárolt szivattyú típusának.

**MEGJEGYZÉS:** A szivattyú dugójának legalább 3,50 m-re kell lennie a medencétől.

**MEGJEGYZÉS:** A légköri körülmények befolyásolhatják az Ön szivattyújának élettartamát. Hidegben, melegben és napsütésnek kitett időben a termék elhasználódása nagyobb mértékű lehet. Lehetőleg óvja a szivattyút az ilyen körülményektől.

Alapvető fontosságú, hogy a sérült részegységeket a lehető leghamarabb lecserélje. Csak a gyártó által jóváhagyott részegységeket használjon.

**FONTOS:** Minden használat után válassza le a leeresztő szivattyút az áramellátásról.

**MEGJEGYZÉS:** Csak felnőttek szerelhetik össze és szét a terméket.

**MEGJEGYZÉS:** A szivattyú úszómedencék tisztítására és egyéb karbantartási munkáira szolgál. Ne dugja be és ne húzza ki a készülék dugalmját nedves kézzel.

Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról:

- Esős időben
- Tisztítás vagy más karbantartás előtt
- Hagyja felügyelet nélkül szünnapokon

Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a szivattyút szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.

Őrizze meg az útmutatót biztos helyen. A medencekészlet összeszerelését minden alkalommal az utasítások szerint végezze.

Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**MEGJEGYZÉS:** A termék nem iparszerű használatra lett tervezve. Csak háztartási használatra.

**ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT.**

### A részegységek áttekintése

A leeresztőszivattyú összeszerelése előtt ismerkedjen meg az összes alkatrészszel. (Lásd 1. ábra)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Tömlőtömítő gyűrű	Tömlőszorító bilincs	Tömlő	Adapter	Tömlőadapter

**MEGJEGYZÉS:** Ha pótalkatrészt kíván rendelni a leeresztőszivattyúhoz, adja meg a cikkszámot.

### A szivattyú összeszerelése és használata

1. A mellékelt tömlő leeresztőszivattyúhoz való csatlakoztatásához használjon tömlőszorító bilincset. (Lásd 2. ábra)

**MEGJEGYZÉS:** A különböző kerti slagok csatlakoztatása érdekében a termékhez kétféle tömlőadapter jár – a felszerelésüket lásd: 3. és 4. ábra

2. Helyezze be a medencébe a leeresztőszivattyút függőleges helyzetben úgy, hogy a tömlő másik vége a leeresztési területen legyen. (Ellenőrizze a vízelvezetésre vonatkozó helyi előírásokat)

**MEGJEGYZÉS:** Ne hagyja, hogy a csatlakozódugó vízbe kerüljön.

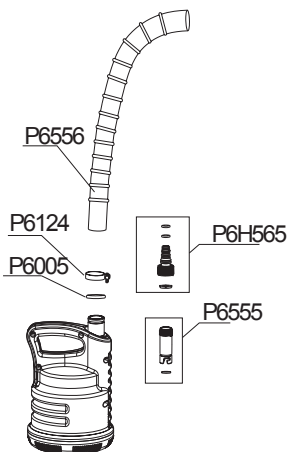
3. A szivattyú bekapcsolásához dugja be a csatlakozódugót megfelelő aljzatba.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a medence vízszintje 2 cm-nél alacsonyabb, ne használja a leeresztőszivattyút.

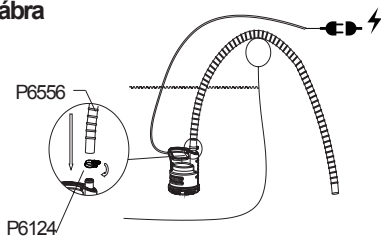
**MEGJEGYZÉS:** A leeresztőszivattyút mindig függőlegesen tartsa!

**MEGJEGYZÉS:** Ne működtesse szárazon a szivattyút.

1. ábra

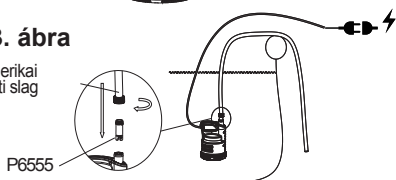


2. ábra



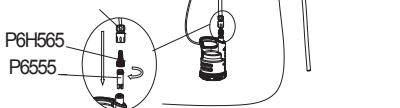
3. ábra

Amerikai  
kerti slag



4. ábra

Európai kerti slag



## A szivattyú karbantartása és tárolása

**VIGYÁZAT: A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK ELKEZDÉSE ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A LEERESZTŐSZIVATTYÚ LE VAN VÁLASZTVA, ELLENKEZŐ ESETBEN SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁL KOCKÁZATA ÁLL FÖNN.**

1. Válassza le a szivattyút.
2. Lazítsa meg a tömlőszorító bilincseket, és vegye le a tömlőt a leeresztőszivattyúról.
3. Ronggyal törölje szárazra a szivattyút, és tárolja száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.

## A szivattyú ártalmatlanítása



■ Az áthúzott, kerekes kuka jelentése:

Ne dobja ki az elektromos készülékeket háztartási hulladékként, hanem a megfelelő gyűjtőhelyeken adja le őket.

A rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz. Ha az elektromos készülékeket szeméttelen vagy hulladéklerakóban helyezik el, veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan az élelmiszerláncba, ami károsíthatja az egészséget és a jóllétet.

A régi készülékek új készülékre cserélésekor a kereskedőnek jogszabályi kötelezettsége, hogy ártalmatlanítás céljából legalább térítésmentesen visszavegye a régi készüléket.

Modell: #58230

# Tömningspump Pool+ Ägarmanual

Hmax 2.2m

## VARNING

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

**VARNING** – Pumpen måste förses med en isolertransformator eller få sin ström genom en jordfelsbrytare med en märkström på max 30 mA.

**VARNING** – Eluttaget på husväggen måste befinna sig mer än 4 m från poolen och minst 1,2 m från marken.

**VARNING** – apparaten måste förses med jordad elektricitet.

**VARNING – RISK FÖR ELSTÖTAR** – Pumpen kan inte användas medan personer finns i poolen.

**GRÄV INTE NER SLADDEN.** Dra sladden så att den inte skadas av gräsklippare, häcksaxar eller annan utrustning.

**VARNING – FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELSTÖTAR** – sladden kan inte bytas ut. Om sladden är skadad ska apparaten skrotas.

**VARNING** – Förlängningssladd får ej användas.

**FÖRSIKTIGHET** – Denna pump får endast användas med lagringsbara pooler. Använd inte med permanent installerade pooler. En lagringsbar pool är konstruerad så att den även kan tas isär för förvaring och lätt monteras tillbaka till sin ursprungliga form.

En permanent installerad pool är konstruerad i eller på marken eller i en byggnad, så att den inte lätt kan tas isär innan förvaring.

**VIKTIGT** – Användning av pumpen med opassande elförsörjning är farligt och kommer att resultera i allvarligt fel på pumpen.

**RISK FÖR ELSTÖTAR** – När du arbetar med el, slå av den elektriska strömmen vid brytaren och lås brytardörren.

Underlåtenhet att göra detta kommer att resultera i ökad risk för stötar, skador och eventuell död.

**TA INTE BORT JORDNINGSKONTAKT ELLER ÄNDRA PÅ KONTAKTEN PÅ NÅGOT SÄTT. ANVÄND INTE**

**ADAPTERKONTAKTER.** Konsultera en kvalificerad elektriker för alla frågor som rör giltigheten av dina kontaktors jordning .

Var försiktig när du använder pumpen. Dra inte eller bär pumpen i sladden. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att rycka i

sladden. Utsätt inte sladden för slitning.

Filterpumpen får inte utsättas för vassa föremål, olja, rörliga delar eller värme.

**WARNING** - Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (däribland barn), med begränsad fysisk, mental eller sensoriskt förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om inte denne har under uppsyn och instruktion om apparatens användning av en person som är ansvarig för dennes säkerhet. Barn bör hållas under uppsyn så de ej leker med apparaten. (För länder utanför EU)

**WARNING** - Produkten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de hållits under uppsikt eller instruerats hur produkten används på ett säkert sätt så att de förstår riskerna med vad det innebär. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll skall inte utföras av barn utan uppsikt. (För EU)

Rengöring och underhåll måste utföras av en vuxen, 18 år eller äldre, som är bekant med farorna med elektriska stötar.

**Warning:** Läs instruktionerna innan apparaten tas i bruk och före varje installation/montering.

**WARNING - RISK FÖR ELSTÖTAR** - Sätt inte kontakten i vatten.

**OBS!** Kontrollera utrustningen varje gång innan den används. Meddela Bestway via kundtjänstadressen som står uppskriven i manualen i händelse av skadade eller saknade delar vid inköpstillfället. Kontrollera att utrustningens delar motsvarar pumpmodellen du tänkte köpa.

**OBS!** Pumpens kontakt måste befinna sig mer än 3,5 m bort från poolen.

**OBS!** Atmosfäriska förhållanden kan påverka din pumps prestanda och livstid. Onödigt slitage kan ske om den utsätts för kyla, värme eller solljus. Skydda din pump från dessa förhållanden när möjligt. Det är absolut nödvändigt att byta ut alla försämrade delar så snart som möjligt. Använd endast delar som godkänts av tillverkaren.

**VIKTIGT:** Kom alltid ihåg att koppla ur tömningspumpen efter varje användning.

**OBS!** Montering och demontering ska endast utföras av vuxna.

**OBS!** Pumpen används för rengöring och annat underhåll av simbassänger. Koppla inte på eller ur utrustningen med våta



händer.

Koppla alltid ur utrustningen:

- Under regniga dagar
- Innan rengöring eller underhåll
- Lämna den obevakad under semestern

När apparaten ej används under en längre tid, såsom under vintern, ska pumpen demonteras och förvaras inomhus.

Förvara instruktionerna säkert. Varje gång poolen ska monteras skall instruktionerna följas.

Om instruktionerna saknas, kontakta Bestway eller sök efter den på webbsidan: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**OBS!** Produkten är ej avsedd för kommersiellt bruk. Endast för hushållsbruk.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR.**

## Stycklista

Innan du monterar tömningssumpen, gör dig bekant med alla delar. (Se bild.1)

P6005	P6124	P6556	P6555	P6H565
Slangtätningssring	Slangklämma	Slang	Adapter	Slangadapter

**OBS!** Vid beställning av reservdelar för tömningssumpen, lista artikelnummer.

## Pumpinstallation och drift

1. Anslut den medföljande slangen till tömningssumpen genom att fästa slangklämman. (Se fig. 2)

**OBS!** Två typer av slangadapters följer med för användning med olika trädgårdsslangar, se fig. 3 & fig. 4 för montering.

2. Placera tömningssumpen vertikalt i poolen med den andra änden av slangen till dräneringsområdet. (Kontrollera lokala föreskrifter för tömningsregler)

**OBS!** Placera inte kontakten i poolen.

3. För att slå på pumpen, sätt i kontakten i ett lämpligt uttag.

**OBS!** När vattennivån i poolen är mindre än 2 cm, använd inte tömningssumpen.

**OBS!** Håll alltid tömningssumpen i vertikalt läge.

**OBS!** Låt inte pumpen stå och gå utan vatten.

Fig.1

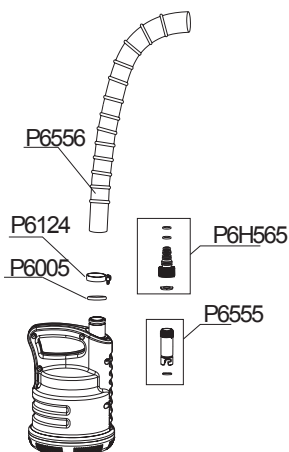


Fig.2

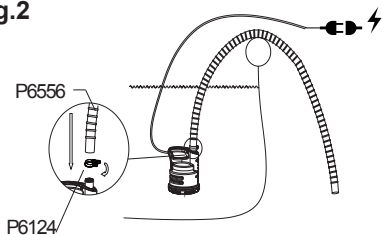


Fig.3

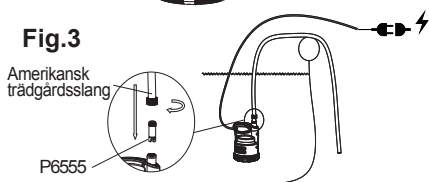
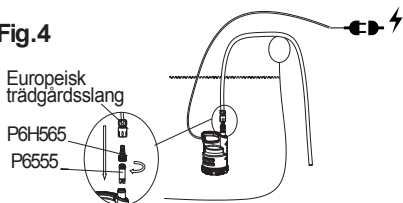


Fig.4



## Underhåll och förvaring av pump

**FÖRSIKTIGHET: SE TILL ATT TÖMNINGSPUMPEN ÄR URKOPPLAD INNAN UNDERHÅLL PÅBÖRJAS, ANNARS KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.**

1. Koppla ifrån pumpen.
2. Lossa slangklämmorna och ta bort slangen från tömningssumpen.
3. Torka pumpen med en trasa och förvara på en torr plats utom räckhåll för barn.

## Kassering av pumpen



■ Betydelsen av korsade soptunnan med hjul:

Kassera inte elektriska apparater som osorterat avfall utan sortera dem rätt.

Kontakta din lokala myndighet för mer information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater deponeras eller kastas på soptipp kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i näringskedjan, vilket är skadligt för din hälsa och ditt välmående.

När du ersätter gamla apparater med nya är försäljaren lagbunden att ta tillbaka din gamla apparat för återvinning utan extra avgift.





For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

**©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina